

Certified translator for the English language
Biljana Ačkovski Petrović
Belgrade, Vlajkovićeve 11

Republic of Serbia
Agency of Business Registers

REGISTER OF FINANCIAL
REPORTS

810001528965

Case number FI 149521/2014
Date April 1, 2014

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A REGULAR ANNUAL FINANCIAL
REPORT FOR THE YEAR 2013

for
CIVIC INITIATIVES Citizen's Association for Democracy and Civic Education
Name of legal entity

Trg Nikole Pasica 9/2/9, Belgrade (Stari Grad)

Seat of legal entity

Other legal entities

Group of taxpayers

<u>17230280</u>	<u>9499</u>	<u>1000064099</u>
Registration number	Business activity code	Tax ID No.

Data on the taxpayer on December 31, 2013:

Full business name: Citizen's Association for Democracy and Civic Education CIVIC
INITIATIVES

Business activity code: 9499

Size from the previous classification: Small

The regular annual financial reports for the year 2013 were received by the Business Registers
Agency – Register of Financial reports on February 28, 2014.

The aforementioned financial report was filed on March 22, 2014 under number FI
149521/2014 and entered into the Register on April 1, 2014 with the following information:

Page 1



BALANCE SHEET on December 31, 2013

- in thousands of RSD -

Position	AOP	Amount	
		Current year	Previous year
A. NON-CURRENT ASSETS (002 + 003 + 004 + 005+ 009)	001	823	601
IV. REAL ESTATE, PLANTS, EQUIPMENT & BIOLOGICAL MEANS (006 + 007 + 008)	005	823	601
1. Real estate, plants and equipment	006	823	601
B. WORKING CAPITAL (013+ 014+015)	012	15644	15920
I. STOCKS	013	696	221
III. SHORT-TERM CLAIMS, INVESTMENTS AND CASH (016 + 017 + 018 + 019 +020)	015	14948	15699
1. Claims	016	916	1822
3. Short term financial investments	018	516	0
4. Cash and cash equivalents	019	13500	13839
5. Value added tax and balance brought forward	020	16	38
G. BUSINESS PROPERTY (001 + 012 + 021)	022	16467	16521
DJ. TOTAL ASSETS (022 + 023)	024	16467	16521
A. CAPITAL (102 + 103 + 104 + 105 + 106 - 107 + 108 - 109 - 110)	101	66	66
VII. UNALLOCATED PROFIT	108	66	66
B. LONG-TERM RESERVES AND LIABILITIES (112 + 113 + 116)	111	16401	16455
III. SHORT-TERM LIABILITIES (117+ 118+119+120+121+ 122)	116	16401	16455
3. Business operation liabilities	119	64	232
5. VAT tax liabilities and other public revenues and passive time deferred	121	16337	16223
G. TOTAL LIABILITIES (101 + 111+ 123)	124	16467	16521



INCOME SHEET for the period from January 1 to December 31, 2013

- in thousands of RSD -

Position	AOP	Amount	
		Current year	Previous year
I. BUSINESS INCOME (202 + 203 + 204 – 205 + 206)	201	61810	57390
1. Sales revenue	202	0	120
5. Other business income	206	61810	57270
II. BUSINESS EXPENDITURE (208 to 212)	207	61515	57226
2. Costs of material	209	1989	1859
3. Expenses for wages and salaries and other personal expenses	210	32700	33360
4. Depreciation costs and reservations	211	203	193
5. Other business expenditure	212	26623	21814
III. BUSINESS PROFIT (210 – 207)	213	295	164
V. FINANCIAL INCOME	215	137	326
VI FINANCIAL EXPENDITURE	216	380	484
VIII. OTHER EXPENDITURE	218	52	6

STATISTICAL ANNEX for the year 2013**I GENERAL INFORMATION ON LEGAL ENTITY I.E. ENTREPRENEUR**

DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
1. Number of months of business operation (designation from 1 to 12)	601	12	12
2. Designation of size (designation from 1 to 3)	602	1	2
3. Designation of ownership (designation from 1 to 5)	603	2	2
5. Average number of employees based on the balance at the end of each month (full number)	605	17	18

- 1) Numerical signs for size have been harmonized with the Regulations on the Amendments to the Regulations on the Contents and Form of financial report forms for commercial entities, cooperatives, other legal entities and entrepreneurs (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 3/2014) and have the following meaning: 1-micro legal entity, 2- small legal entity, 3- medium legal entity and 4-large legal entity.

Barcode 0202713477000004



Page 3

II GROSS CHANGES OF NON-MATERIAL INVESTMENTS, PLANTS AND BIOLOGICAL MEANS

- amount in thousand RSD

Description	AOP	Gross	Adjusted value	Net (am. 4-5)
2.1. Balance at the beginning of the year – real estate, plants, equipment and biological means	611	2199	1598	601
2.2. Increase (procurement) in the course of the year – real estate, plants, equipment and biological means	612	435	0	435
2.3. Decrease in the course of the year- real estate, plants, equipment and biological means	613	213	0	213
2.5. Balance at the end of the year (611+612-613+614) – real estate, plants, equipment and biological means	615	2421	1598	823

FROM III TO IX OTHER

Number of shares as a full number
- amount in thousand RSD

DESCRIPTION	AOP	Current year	Previous year
6. Given advance payments	621	696	221
7. IN TOTAL (616+617+618+619+620+621=013+014)	622	696	221
2. Business operations liabilities (balance at the end of the year 640 <= 119)	640	64	232
5. Business operations liabilities (credit turnover without initial balance)	643	26479	21479
6. Liabilities for net wages and compensation of wages (credit turnover without initial balance)	644	13454	13646
7. Liabilities for tax on wages and compensation of wages to be borne by employee (credit turnover without initial balance)	645	1786	2122



8. Liabilities for contributions on wages and compensation of wages to be borne by employee (credit turnover without initial balance)	646	3644	3438
10. Liabilities towards natural persons for compensation based on agreements (credit turnover without initial balance)	648	6593	6146
12. Control sum (from 639 to 649)	650	52020	47063
1. Gas and power costs	651	366	346
2. Costs of earnings and compensation of earnings (gross)	652	18884	19206
3. Tax costs and contributions for earnings and compensation of earnings to be borne by employer	653	3381	3438
4. Costs of compensation for natural persons (gross) pursuant to agreements	654	9525	9139
6. Other personal expenditure and compensation	656	910	1577
7. Production services costs	657	6775	8014
8. Rental costs	658	693	646
11. Depreciation costs	661	203	193
13. Payment operations costs	663	191	216
14. Membership fee costs	664	125	249
15. Tax costs	665	18	87
17. Interest expenditure	667	0	4
18. Interest expenditure and part of the financial expenditure	668	0	4
21. Control sum (from 651 to 670)	671	41071	43119
3. Income from contingent donations	674	61810	57270
6. Interest income	677	128	194
7. Interest income by accounts and deposits in banks and other financial organizations	678	128	194
9. Control sum (672 to 679)	680	62066	57658

SIZE WHICH IS EMPLOYED IN THE YEAR 2014	
Pursuant to data from the financial reports for the year 2013 the taxpayer has been classified as	1 - Micro
The size of the taxpayer is established by the APR – Business Registers Agency – Register of financial reports and data on solvency of legal entities and entrepreneurs	1 – Micro



REGISTRAR
(:) signed
Ruzica Stamenkovic
seal of the Business Registration Agency

Page 4

----- end of translation -----

In Belgrade, May 4, 2014
64/2014

I hereby certify that the above is a true
translation of the document composed in the
Serbian language


Biljana Ačkovski Petrović

